

二〇二二年三月六日
預苦期第一個主日

主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

1. 昭示 Call to Worship 主 禮
2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration 會 眾
“讚美全能上帝”
“Praise to the Lord, the Almighty”
3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) 主 禮
4. 認信 The Nicene Creed 尼西亞信經 會 眾

聆聽的敬拜 Worship in Listening

5. 讀經 Lesson 路加福音 Luke 4:1-13 劉文心
6. 講道 Sermon 「勝過試探」 朱牧師
傳譯: 劉鏘國

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

7. 唱詩 Hymn 361 首 “我寧願有耶穌”(1, 2 節) 會 眾
8. 奉獻 Offering 主 禮

團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

9. 報告 Announcement 主 禮
10. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer 朱牧師
11. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱「阿們頌」End with Threefold Amen! 朱牧師

生活的敬拜— 接受差遣 Worship in Daily Life

12. 唱詩 Sending Hymn “禮拜完畢” 會 眾
“Lord, Dismiss Us with Thy Blessing”

牧師:朱柯 傳道:方李曉芳、大城盛知 兒童事工主任:黃蕊 榮譽牧師:李永成

聖餐禮拜
The Holy Communion

主禮：朱柯牧師

- | | | |
|-------------------------------------------|----------------|-----|
| 1. 昭示開始 Call to Worship | | 主 禮 |
| “奉聖父、聖子、聖靈三一上帝的聖名開始聖餐禮拜” | | |
| 2. 同唱聖詩 Hymn | “行近聖壇前”(1, 3節) | 會 眾 |
| “Draw Nigh and Take the Body of the Lord” | | |
| 3. 自省默禱 Self-examination (silent prayer) | | 會 眾 |
| 4. 認罪禱告 Confession | | 主 禮 |
| 5. 宣告赦罪 Absolution | | 主 禮 |
| 6. 祝謝聖餐 Thanksgiving | | 主 禮 |
| 7. 分發聖餐 Communion Distribution | | 主 禮 |
| 8. 同唱聖詩 Hymn | “感恩歌”(唱2次) | 會 眾 |
| “Thank you, Lord” | | |
| 9. 禱告祝福 Prayer & Benediction | | 主 禮 |
| 10. 默禱散會 Dismissal | | 會 眾 |

這是一個充滿不安的年代。生命中各種不確定性，讓人產生焦慮、恐懼、憤怒與無力感。就如這次疫情，從口罩、米、到廁紙，有人不眠不休地去排隊搶購，反映人心不安。耶穌基督的福音，給我們甚麼提醒？

預苦期或大齋期（Lent）是指復活日前的四十天（不包括主日），一段屬靈操練和內省時期。主耶穌曾四十天在曠野受魔鬼試探，本可藉其神權證明祂是彌賽亞，卻選擇走上十字架的苦路。耶穌得勝所引用的經文（申六-八章），正是昔日以色列人在曠野飄流四十年，從失敗經驗中總結的教訓。以下是當今信徒守這節期的三個意義。

一. 活着是靠神口裡所出的一切話

在人心不安時，或更明白「人活着不是單靠食物」。昔日以色列人在曠野餓了，只會埋怨，卻不懂感謝神每天的看顧。世俗化的宗教節日催人追求物質，卻無視那厚賜百物的上主，也不懂愛惜天父的創造。求聖靈光照我們能敞開心靈，以上主的真道為糧。

二. 省察自己

耶穌認真地到曠野面對試探。「省察」可直譯為「試驗自己」。當教會年曆以聖灰日（Ash Wednesday）開始守四十天的大齋期，有人卻會在前一天先吃喝玩樂，有地方更會舉辦巡遊和化裝舞會，狂歡胡鬧一番。在世俗化影響下，人趨向滿足慾望，只顧抓緊即時尋求快樂。「你本是塵土，仍要歸於塵土」——塗灰禮時用的這禮文，配合在信徒額上畫的十字，提醒我們在面對人的本相時，要認真省察自己，背起自己的十字架跟從主。

三. 專一等候主

在教會的傳統中，預苦期是特別讓準備受水禮者，經歷「與主同死同活」的信仰歷程。十字架上的基督面對的是全世界最不公平的審訊。耶穌沒犯罪，卻被害受苦，且受死。聖父使耶穌第三天從死裡復活，給他最大的平反。耶穌本可從十字架上跳下來，甚至使那嘲諷祂、釘祂十字架的人滅亡。耶穌卻選擇忍耐到底，沒用其神能，反倒虛己，為愛世人擔當了這苦難。

生、老、病、死——人生在世每天都要面對生命的流走所帶來的失落。復活的基督宣告祂已戰勝死亡與罪惡。主必再來，帶來終極的公義審判！但願我們依靠主的話語及應許，跟隨基督，單單敬拜和事奉祂。

（作者是建道神學院實用神學部助理教授）
（文章摘錄於中信《傳書雙月刊》2020年4月第164期 P.2）

本主日事奉同工

下主日事奉同工

主禮	林文禮	朱柯牧師
講員	朱柯牧師	大城盛知(Jason)傳道
傳譯	劉鏘國	陳呂中瑛
領詩	于偉 陳嘉順	潘宏仁 何婧旻
司琴	呂婉君	潘蘇婷婷
讀經	劉文心	高聖義(Daniel)
招待	王敏 汪桂英	王敏 汪桂英
投影機	肖宇科	肖宇科
影音控制	李晉 全越 何雪明	李晉 全越 何雪明
奉獻點存	潘敏玲 陳嘉順	潘宏仁 何婧旻
停車管理	何國興 賀華	賀華 鄭超

本週箴言 Weekly Watch Word

約翰一書 2:15-17 不要愛世界和世界上的事。人若愛世界，愛父的心就不在他裏面了。因為，凡世界上的事，就像肉體的情慾、眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。這世界和其上的情慾都要過去，惟獨遵行上帝旨意的，是永遠常存。

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為烏克蘭和俄羅斯迫切禱告！求上帝幫助兩國領導人早日平息戰爭、恢復地區和平；求上帝保守交戰雙方的軍民，減少傷亡，安慰民眾；求上帝幫助更多人在戰爭中信靠上帝。(參本教會總會主教禱告文 P.5)
2. 為教牧同工禱告：朱柯牧師夫婦、大城盛知傳道(Jason Oshiro)一家、方李曉芳傳道一家、兒童事工主任黃蕊姐妹一家；為教會培養的神學生鄭超弟兄一家禱告。請繼續為李牧師的康復禱告。
3. 為執事禱告：胡晉生(主席)、劉文蕙英(副主席)、潘敏玲(文書)、陳嘉順(司庫)、賀華、李世超、林華山、黃恩典、吳仲平
4. 請為本教會今年宣教年會(4/22-4/24)的講員李偉強牧師禱告，他的主題是「後疫情時代的全民差傳」。求上帝引導李偉強牧師預備今年的三堂年會信息，也使用他的信息來激勵我們眾弟兄姐妹。
5. 為新冠疫情禱告(請特別為香港的疫情禱告)：
 - 祈求上帝拯救我們脫離瘟疫的災害。盼望眾人都悔改，離開罪惡，歸向上帝。
 - 求主早日平息疫症，賜智慧給教牧同工及各位執事，幫助會眾逐步恢復正常聚會。

俄烏戰爭禱告文

以下是本教會的總會（北美信義會）主教 Dan Selbo 發來的有關俄烏戰爭的禱告文。大家可在代禱中選用。

- 慈愛的上帝，我們是一群常常違背祢的教導，每天都需要祢的饒恕和恩典的人。離開我們在耶穌裡的應許，我們沒有任何指望。然而，我們還是帶着感恩和盼望的心來到祢的面前，因為我們知道，祢是那位會垂聽和回應我們禱告的上帝。
- 我們祈求祢在俄羅斯和烏克蘭人民的心中和生命中動工。他們陷入了這場毫無意義的戰爭，他們的生活因此而變得一團混亂。我們為那些失散親人的家庭，因戰爭而受傷的人，以及那些喪失生命的家庭禱告。主啊，我們祈求祢為和平談判打開大門，以便結束這場戰爭，挽救許多人的生命——許多主耶穌曾捨命拯救的生命。
- 求上帝幫助世界各國以及他們的政府，幫助聯合國以及那些有權威和影響力的領導人，使他們能以基督得榮耀的方式來發揮影響。我們也禱告上帝與那些宣教士和宣教機構同在——通過他們來見證祢對世人的愛，見證祢對世人和平相處的渴望。
- 求上帝幫助我們永遠定睛在耶穌的應許上，永遠信靠那藉着十字架和復活早已勝過世界的耶穌基督。奉主耶穌基督最聖潔、最寶貴的名禱告。阿門。

（翻譯：王敏）

報告事項

1. 上主日參加教堂崇拜人數：中文堂：111 位 英文堂：22 位
 網上崇拜線數：中文堂：74 條 英文堂：10 條
2. 上週奉獻記錄：

	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻	神學生基金
主日：	\$4,437.00	\$120.00	\$1,100.00	
網上：	\$4,741.00			\$1,000.00
3. 家書：李牧師 3 月份的「家書」已放在陳列桌及通過電郵送出。弟兄姐妹也可以透過本教會網頁<www.clch.org>下載。若需要接受郵寄的紙版家書，請聯絡本教會辦公室。
4. 徵信錄：2 月份奉獻記錄已放在陳列桌上，歡迎取閱。大家也可以用電郵方式索取。倘若有任何錯誤或疏漏，請與本教會辦公室聯絡(808-550-8261)。
5. 聖餐主日：今天崇拜後隨即舉行。在教堂樓下開車來領聖餐的弟兄姐妹，請提前幾分鐘到達停車場，先在車上省察自己，再排隊領受聖餐。這是看重聖餐的表現，也是聖經的明確教導：「無論何人，不按理吃主的餅，喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。人應當自己省察，然後吃這餅、喝這杯。因為人吃喝，若不分辨是主的身體，就是吃喝自己的罪了。」(林前 11:27-29)
6. 粵語全年讀經：每兩週聚會一次。本週四(3/10)晚上 7:30 在網上研讀舊約《利未記》，鼓勵弟兄姐妹閱讀聖經，從創世記開始，每天兩至三章聖經。
7. 國語成人主日學：鼓勵弟兄姐妹參加任何一班。
 - 1) 「新生命班」逢主日上午(9:00-9:45)在一樓 102 室上課。目的：幫助弟兄姐妹靈命成長，在生活中操練敬虔。Zoom 會議室：帳號 82261172304 密碼 123456
 - 2) 「舊約班」學習《創世記》逢主日上午(8:45-9:45)在二樓 204 室上課。
Zoom 會議室：帳號 5170727531 密碼 123456
 - 3) 「新約班」學習《以弗所書》逢主日上午(8:45-9:45)在三樓 301 室上課。
Zoom 會議室：帳號 9681696816 密碼 96816
8. 主日崇拜：歡迎大家於下主日上午 10:30 到教堂來參加崇拜。有意者請於本週五中午前向各團契的團長或教會辦公室報名。網上崇拜及週刊下載：www.clch.org/live
9. 溫馨提示：到本教堂參加崇拜的人，若在參加崇拜後的一週內確診患上冠狀肺炎，請立即通知朱柯牧師(808-550-8261)。我們不會公佈患病者的名字，但會通知曾與患病者接觸的人立刻去接受檢查。